382D0169

24.3.82 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 78/19

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä maaliskuuta 1982,

komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä

(82/169/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 235 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen [1],

ottaa huomioon edustajakokouksen lausunnon [2],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [3]

sekä katsoo, että

olisi otettava huomioon taloudellisen toimeliaisuuden, työllisyyden ja investointien riittämätön jakautuminen sekä niiden taso yhteisössä,

niiden olemassa olevien yhteisön rahoituslaitosten ja elinten rinnalla, joiden toimintaa on lujitettava, on taloudellisen toiminnan virkistämiseksi ja yhteisten politiikkojen tukemiseksi aiheellista jatkaa ja vahvistaa rahoitustoimintaa yhteisön uudella rahoitusvälineellä, joka luotiin komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyillä päätöksillä 78/870/ETY 16 päivänä lokakuuta 1978 [4],

tällöin yhteisön toimilla olisi todellista kannustavaa ja todellista rahataloudellista merkitystä, joka ulottuu paljon näennäistä vaikutustaan kauemmas, mikä lähentää talouskehityksiä jäsenvaltioissa,

pääomamarkkinat tarjoavat huomattavia voimavaroja, joita voitaisiin irrottaa investointien rahoittamiseen yhteisössä,

yhteisöllä sinänsä on oma luottoarvonsa, jota sen on käytettävä mahdollisimman hyvin hyödyksi, jotta nämä investoinnit saavat lisää kannatusta Euroopassa ja jotta yhteisön tasolla päätetyt politiikat saavat tukea, ja

Euroopan investointipankki on ilmoittanut olevansa valmis osallistumaan tämän päätöksen täytäntöönpanoon,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Komissio oikeutetaan Euroopan talousyhteisön puolesta sopimaan lainasta, jonka pääoma saa olla enintään miljardi ecua.

Nämä lainavarat käytetään lainoiksi investointihankkeisiin, joilla edistetään jäsenvaltioiden talouspolitiikkojen lähentämistä ja yhtenäisyyttä.

Näiden hankkeiden on oltava niiden yhteisön ensisijaisten tavoitteiden mukaiset, joita yhteisöllä on pääoman, energian ja infrastruktuurirakentamisen alalla ottaen huomioon muun muassa niiden alueellisen merkityksen ja tarpeen taistella työttömyyttä vastaan.

Tätä välinettä voidaan käyttää yksin tai yhdessä yhteisön muiden rahoitusvälineiden kanssa.

2 artikla

Laina otetaan erinä.

Neuvosto antaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta valtuutuksen lainaerille ja vahvistaa hankkeiden kelpoisuuden suuntaviivat.

Komissio päättää hankkeiden kelpoisuudesta näin vahvistettujen suuntaviivojen mukaisesti.

Komissio ottaa lainaa pääomamarkkinoilta erissä, joihin sillä on valtuutus.

Samalla lainalla voidaan rahoittaa eri tarkoitukseen käytettäviä lainoja.

---

[1] EYVL N:o C 341, 31.12.1980, s. 18
[2] EYVL N:o C 101, 4.5.1981, s. 94
[3] EYVL N:o C 138, 9.6.1981, s. 11
[4] EYVL N:o L 298, 25.10.1978, s. 9

3 artikla

Rahayksikkö on sama lainanotossa ja vastaavassa lainanannossa.

Pääoman takaisinmaksun, korkotason ja koronmaksun ehdot vahvistetaan siten, että ne kattavat sekä lainanotto- että lainanantotoimien toteuttamisen ja täytäntöönpanon kustannukset.

4 artikla

Komissio neuvottelee yhteisölle edullisimmat lainaehdot pääomamarkkinoiden olosuhteet huomioon ottaen sekä laina-ajan pituuden ja lainaehtojen muiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Lainatut varat siirretään Euroopan investointipankkiin, joka tarvittaessa sijoittaa ne väliaikaisesti.

Jos lainan rahayksikkö, rahayksikkö, jossa laina maksetaan saajalle tai maksetaan takaisin, on jäsenvaltion rahayksikkö, lainaa ei voi sopia kuin tämän valtion toimivaltaisten viranomaisten suostumuksella.

5 artikla

Pankille annetaan valtakirja tämän päätöksen mukaisesti toimeenpantavien lainojen myöntämisestä ja hoidosta.

Pankki suorittaa tähän valtakirjaan liittyvät toimet yhteisön puolesta, yhteisön lukuun ja yhteisön riskillä. Lainahakemukset toimitetaan pankille joko suoraan tai komission tai jäsenvaltion välityksellä. Komission tehtyä 2 artiklan mukaisesti päätöksen hankkeen kelvollisuudesta pankki päättää lainojen myöntämisestä tavallisten arvosteluperusteiden ja perussäännöissään määrättyjen menettelytapojen mukaisesti ja niiden ehdoista sekä hoitaa ne.

Pankille annetusta valtakirjasta tehdään yhteistyösopimus komission ja pankin välillä.

6 artikla

Komissio ilmoittaa puolivuosittain neuvostolle ja edustajakokoukselle lainanotosta ja lainanannosta aiheutuneet tulot ja kustannukset. Vuosittain se liittää ennakkoarvioon asiakirjan, jossa on yhteenveto lainanotto- ja lainanantopolitiikasta. Näiden tietojen perusteella neuvosto voi arvioida tällä päätöksellä käyttöön otetun järjestelmän yleistä toimivuutta.

7 artikla

Komission rahoituksen valvonta sekä tilintarkastus toteutetaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen mukaisesti.

Tehty Brysselissä 15 päivänä maaliskuuta 1982.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

W. DE CLERCQ